



International Friendship Club

Satzung / Constitution 3.0



May 2025

Satzung	Constitution
Artikel I – Name Der Name des Klubs ist „International Friendship Club“ (IFC). Es handelt sich um einen im Jahr 1982 gegründeten privat organisierten Zusammenschluss. Der IFC ist kein eingetragener Verein.	Article I – Name The name of the club is the „International Friendship Club“ (IFC). The IFC is a privately organized not registered association founded in the year 1982.
Artikel II – Sitz Der Sitz des Klubs ist Oberammergau in Bayern, Deutschland. Die Anschrift des Klubs ist auf der Internetseite www.ifc-oberammergau.eu angegeben.	Article II – Location The head office of the IFC is located in Oberammergau, Bavaria, Germany. The address of the club is given on the website www.ifc-oberammergau.eu .
Artikel III – Zweck Zweck des Klubs ist: <ol style="list-style-type: none">(1) Angehörige verschiedener Nationen in, von dem Klub organisierten, bildenden, gesellschaftlichen und kulturellen Aktivitäten zusammen zu bringen.(2) Gemeinnützige Aufgaben zu fördern und zu unterstützen, unter Verzicht auf politische oder religiöse Betätigung.	Article III – Purposes The purposes of the club are: <ol style="list-style-type: none">(1) To bring together people of different nations for educational, social, and cultural activities organized by the club.(2) To encourage and support community undertakings, excluding political or religious activities.
Artikel IV – Mitgliedschaft <ol style="list-style-type: none">(1) Der Klub setzt sich aus aktiven Mitgliedern und Ehrenmitgliedern zusammen.(2) Die Mitgliedschaft wird durch schriftlichen Antrag an den Vorstand erworben. Mitgliedsanträge gelten mit der Abgabe bei einem Mitglied des Vorstands als angenommen. Die neue Mitgliedschaft wird im Rundbrief den übrigen IFC-Mitgliedern bekanntgegeben.(3) Ehrenmitglieder werden durch ein Vorstandsmitglied vorgeschlagen, durch sechs Neuntel Mehrheit des Vorstands bestätigt und brauchen keinen Jahresbeitrag zu zahlen. Bei einer Mitgliederversammlung sind Ehrenmitglieder wie aktive Mitglieder stimmberechtigt.	Article IV – Membership <ol style="list-style-type: none">(1) The club's membership shall be comprised of active and honorary members.(2) Membership applications are to be addressed to the Executive Board in writing. Applications are deemed accepted when submitted to a member of the board. The new membership will be announced to the other IFC members in the newsletter.(3) Honorary members shall be nominated by a member of the Executive Board and confirmed by a six out of nine vote of the board and are not required to pay for annual membership fees. At a general meeting, honorary members have the same voting rights as active members.

<p>(4) Die Mitgliedschaft ist nicht auf Einwohner Oberammergau beschränkt.</p> <p>(5) Die Mitgliedschaft endet durch freiwilligen Austritt, schriftlich erklärt, oder mit begründetem Ausschluss durch den Vorstand.</p> <p>(6) Personen, die in einer den Zielen des Klubs abträglichen Weise tätig sind, bleibt die Mitgliedschaft versagt.</p>	<p>(4) Membership shall not be restricted to residents of Oberammergau.</p> <p>(5) Membership may be terminated voluntarily in writing or by the Executive Board, documented with explicit reasons.</p> <p>(6) Persons engaged in activities considered detrimental to the purposes of the club, shall be excluded from membership.</p>
<p>Artikel V – Organe des Klubs</p> <p>(1) Vorstand</p> <p>a. Der Vorstand wird in der Mitgliederversammlung für eine einjährige Amtszeit gewählt.</p> <p>b. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident, Vizepräsident, Schriftführer, Schatzmeister und bis zu fünf beigeordnete Mitglieder (Beisitzer).</p> <p>c. Der Vorstand überwacht, organisiert und führt die Klubgeschäfte. Geschäftsjahr des Klubs ist das Kalenderjahr.</p> <p>d. Die Ämter des Präsidenten und des Vizepräsidenten sollten im Idealfall im jährlichen Wechsel von einem Mitglied der NATO-Schule und einem nicht-NATO-Schul-Mitglied besetzt werden. Ist dies nicht möglich, entscheidet die Mitglieder-versammlung über die Besetzung der Stellen.</p> <p>e. Ehrenmitglieder können keine offizielle Funktion des Klubs erfüllen und nicht in den Vorstand gewählt werden.</p> <p>f. Bleibt eine Vorstandsstelle unbesetzt oder wird sie während des Geschäftsjahres frei, so kann der Vorstand für den Rest der Amtsperiode einen Vertreter aus dem Kreis der IFC-Mitglieder mit der Wahrnehmung der Aufgaben beauftragen.</p> <p>(2) Mitgliederversammlung</p> <p>a. Eine ordentliche Mitgliederversammlung ist einmal jährlich abzuhalten.</p> <p>b. Die Mitgliederversammlung ist vom Vorstand durch schriftliche Benachrichtigung der Mitglieder mindestens zwei Wochen vor der Zusammenkunft unter Bekanntgabe der Tagesordnung einzuberufen.</p>	<p>Article VI – Organs of the club</p> <p>(1) Executive Board</p> <p>a. The Executive Board shall be elected at the annual general membership meeting for a term of one year.</p> <p>b. The Executive Board shall consist of a president, a vice-president, a secretary, a treasurer, and up to five additional associate members.</p> <p>c. The Executive Board controls the finances, organises, and conducts all the activities of the club throughout the fiscal year. The club’s fiscal year is the calendar year.</p> <p>d. Ideally, the position of the president and vice-president shall alternate yearly between a member assigned to the NATO School and a member who is not serving at the NATO School. If this is not possible, the General Assembly will decide on the filling of the positions.</p> <p>e. Honorary members are not eligible to hold office or to serve as a member of the Executive Board.</p> <p>f. If a position on the Executive Board remains vacant or becomes vacant during the fiscal year, the Executive Board may appoint a representative from among the IFC members to perform the duties for the remainder of the term of office.</p> <p>(2) General Assembly</p> <p>a. An ordinary General Assembly must be held once every year.</p> <p>b. The General Assembly must be called by the Executive Board by notifying the members in writing at least two weeks before the meeting and announcing the agenda.</p>

<p>c. Die Mitgliederversammlung ist unabhängig von der Anzahl teilnehmender Mitglieder beschlussfähig.</p> <p>d. In der Mitgliederversammlung wird u.a. über die Geschäftsführung berichtet, der Vorstand entlastet und ein Vorstand gewählt.</p> <p>e. Die Mitgliederversammlung entscheidet zudem über die vom Vorstand vorgeschlagenen Beitragssätze sowie Änderung der Satzung und Geschäftsordnung.</p>	<p>c. The General Assembly has a quorum regardless of the number of members attending.</p> <p>d. The General Assembly will report on the management, discharge, and elect the Executive Board.</p> <p>e. The General Assembly will also decide on the contribution rates proposed by the Executive Board and changes to the statutes and rules of procedure.</p>
<p>Artikel VI – Zusammenkünfte</p> <p>(1) Der IFC lädt regelmäßig einmal monatlich zu Zusammenkünften (sog. „Stammtisch“) ein. Die genauen Termine sowie Ort und Zeit sind auf der Internetseite www.ifc-oberammergau.eu und im Rundbrief veröffentlicht. Für einen Stammtisch bedarf es keiner Tagesordnung.</p> <p>(2) Der Klubvorstand führt regelmäßig einmal im Monat eine ordentliche Vorstandssitzung durch.</p> <p>(3) Einmal jährlich findet eine ordentliche Mitgliederversammlung statt. Einzelheiten dazu siehe Art V.</p> <p>(4) Bei Bedarf ist auf mehrheitlichen Beschluss des Vorstandes oder auf Wunsch von mindestens einem Drittel der Mitglieder eine außerordentliche Mitgliederversammlung mit mindestens 4-wöchigem Vorlauf unter Angabe der Tagesordnung einzuberufen.</p> <p>(5) Der IFC lädt die Mitglieder regelmäßig zu einer touristischen oder kulturellen Veranstaltung ein. Die Teilnahme kann eine Anmeldung und ggf. zusätzliche Kosten erfordern. Teile dieser Kosten werden durch den IFC aus den Mitgliedsbeiträgen finanziert.</p>	<p>Article VI – Meetings</p> <p>(1) The IFC will regularly invite members to a monthly social gathering (so-called “Stammtisch”). The exact date, time, and location are published on the website www.ifc-oberammergau.eu and in the newsletter. No agenda is required for such a regular meeting.</p> <p>(2) The club will conduct a regular meeting of the Executive Board once a month.</p> <p>(3) An ordinary general meeting will be held once a year. For details see Art V.</p> <p>(4) If needed, an extraordinary general meeting shall be convened by a majority decision of the Executive Board or at the request of at least one third of the members, with at least four weeks’ notice to include a specified agenda.</p> <p>(5) The IFC regularly invites members to a touristic or cultural event. Participation may require registration and additional costs. Part of these costs are financed by the IFC from membership fees.</p>
<p>Artikel VII - Ausschüsse und Kassenprüfung</p> <p>(1) Der Präsident kann Sonderausschüsse nach eigenem Ermessen einsetzen.</p> <p>(2) Auf der jährlichen Mitgliederversammlung sind zwei Kassenprüfer für eine einjährige Amtszeit zu wählen. Sie beaufsichtigen und prüfen die Finanzen</p>	<p>Article VII - Committees and Audits</p> <p>(1) The president may appoint special committees as he/she deems necessary.</p> <p>(2) Two auditors will be elected for a term of one year at the annual General Assembly. They will audit and verify the club’s financial records. The auditors’ report will be submitted in writing to the</p>

<p>des Klubs. Ihre Berichte müssen den Mitgliedern zur Mitgliederversammlung schriftlich vorgelegt und durch einfachen Mehrheitsbeschluss bestätigt werden. Zahlungsverkehr und Abrechnungen des Klubs werden in Euro vollzogen.</p>	<p>membership and may be approved by a majority vote of the members present at the General Assembly. All accounts of the club will be kept in Euro.</p>
<p>Artikel VIII – Abstimmungen und Satzungsänderungen</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Im Zweifelsfall gilt die englische Fassung der Satzung und Geschäftsordnung. (2) Einzelmitglieder haben eine Wahlstimme und Mitgliedsfamilien maximal zwei. (3) In den Vorstand sind maximal zwei Mitglieder einer Familie wählbar. (4) Die Satzung kann nur mit Zustimmung einer dreiviertel Mehrheit aller bei einer Mitgliederversammlung anwesenden Mitglieder geändert werden. Über eine beabsichtigte Änderung sind alle Mitglieder mindestens eine Woche vor der Abstimmung schriftlich zu benachrichtigen. (5) Die Geschäftsordnung des Klubs kann durch den Vorstand abgeändert werden. Jede Änderung muss von den Mitgliedern bei der nächsten Mitgliederversammlung durch einfache Mehrheit bestätigt werden. 	<p>Article VIII – Authority and Amendments</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) The English version of this constitution and by-laws is the authoritative version. (2) Single members will have one vote, family members will have a maximum of two votes. (3) From each family membership, two persons at maximum will be eligible for a position on the Executive Board. (4) This constitution may be amended by a vote of three fourths of the membership present at a General Assembly. Notice in writing that a vote will be taken on a proposed amendment (or amendments) must be furnished to each member at least one week in advance. (5) The by-laws may be amended by the Executive Board, subject to confirmation by a majority vote of the members at the next General Assembly.
<p>Artikel IX – Auflösung Im Falle der Auflösung des Klubs ist eine Schlussversammlung einzuberufen und das Klubvermögen gemeinnützigen Zwecken zuzuführen. Der Empfänger wird auf Vorschlag des Vorstandes durch einfachen Mehrheitsbeschluss der anwesenden Mitglieder bestimmt.</p>	<p>Article IX – Dissolution In the event of dissolution of the club, a final meeting has to be called in. The club's assets will be turned over to a community welfare organization to be selected on recommendation of the Executive Board by majority vote of the membership present.</p>